



# 大侦探福尔摩斯

魔鬼之足

大 探 福 尔 摩 斯 (三)  
魔 鬼 之 足

改 编	余 韵
绘 画	陈 民
	宁 方
	王 磊

中 国 民 间 文 艺 出 版 社

大侦探福尔摩斯（三）  
魔鬼之足

中国民间文艺出版社出版  
新华书店北京发行所发行  
平谷县玉福印刷厂印刷  
开本：787 × 1092 1/64 印张 2

1985年7月第一版第一次印刷

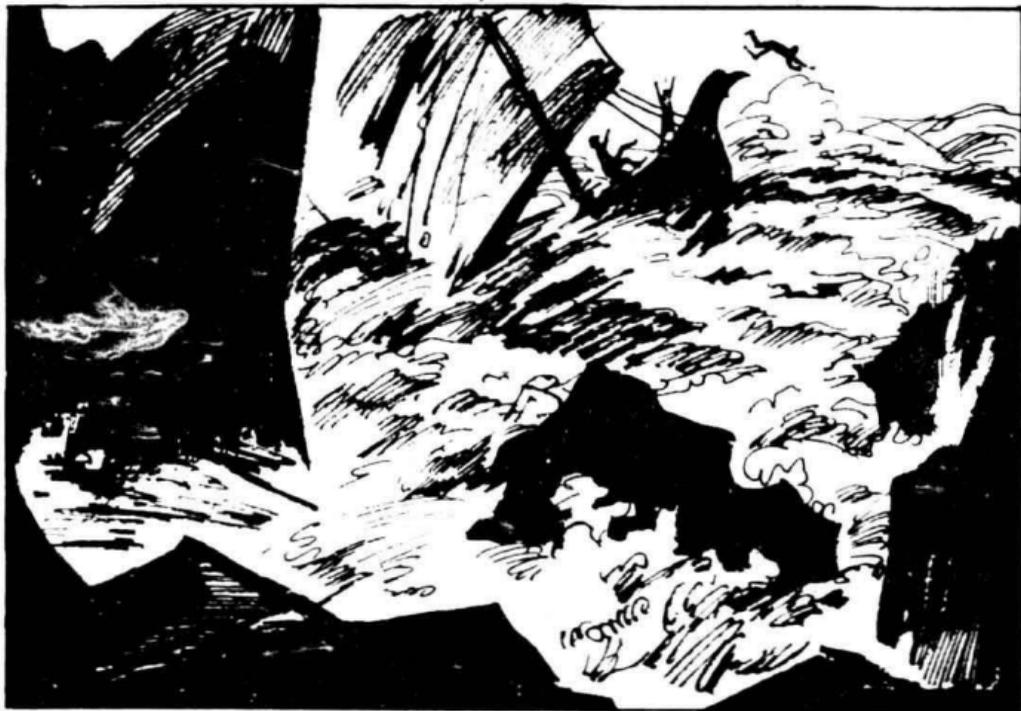
书号：8229·0026 定价：0.28元



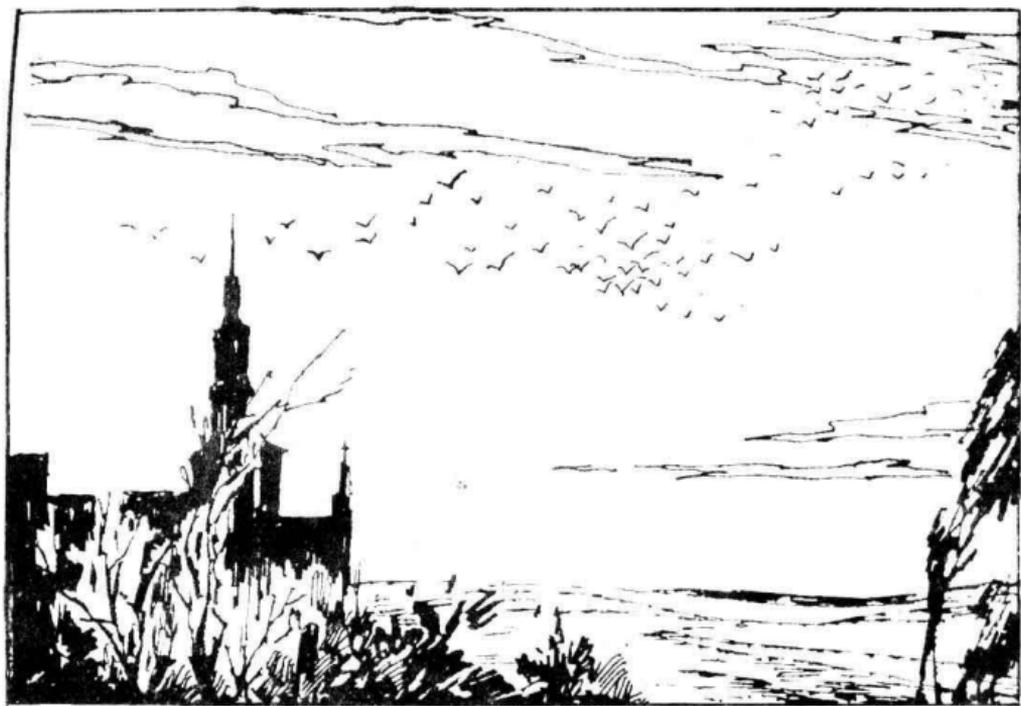
1 一八九七年三月，福尔摩斯和他的朋友华生来到科尼什半岛尽头——波尔都海湾附近的一所小别墅度假。



2 这是个奇妙的地方。这座刷过白粉的住宅坐落在一处绿草如茵的海岬上。



3 推窗望去，可见整个芒茨湾险要的半圆形地势。这里是海船经常失事的地方，四周都是黝黑的悬崖和被海浪扑打的礁石，无数海员葬身于此。



4 在陆地上，他们的周围和海上一样阴沉。这一带是连绵起伏的沼泽地，孤寂阴暗，偶尔出现一个教堂的钟楼，表明这是一处古老乡村的遗址。



5 在这些沼泽地上，到处是早已淹没消失的古代土著民族所留下的遗迹。有奇异的石碑，奇怪的土制武器，以及埋有死者骨灰的零乱的土堆。



6 此处神奇而具有魅力的地方，对福尔摩斯的想象都产生了感染力。他时常在沼泽地上长距离散步，独自沉思。



7 虽然福尔摩斯和华生本意是来此疗养的，他们却即将陷进一桩疑难的案件之中。狂风吹开了他们屋舍的窗子。华生赶忙起身去关好窗门。



8 他们那简朴的、宁静的日常生活规律遭到严重干扰。天空阴沉沉的，海浪在呼啸着。



9 分散的教堂钟楼表明康沃尔这一带地方有零落的村庄。其中距离最近的就是特里丹尼克·沃拉斯小村。这里，几百户村民的小屋把一个长满青苔的古老教堂包围起来。



10 教区牧师朗德黑先生是个考古学家。福尔摩斯正是把他当作一位考古学者同他认识的。此人是个仪表堂堂、和蔼可亲的中年人，很有学问，而且也熟悉当地情况。



11 朗德黑先生邀请福尔摩斯和华生到他的教区住宅里去喝茶，并从而认识了莫梯墨·特雷根尼斯先生——一位自食其力的绅士。



12 特雷根尼斯先生租用了牧师那座又大又分散的住宅里的几个房间,因而增补了牧师的微薄收入。这位教区牧师,作为一个单身汉,也欢迎这种安排。



13 又瘦又黑、戴着眼镜、弯着腰的特雷根尼斯先生，使人感到他的身体确实有些畸形。



14 华生记得，在一次短暂的拜访过程中，牧师喋喋不休，而他的房客却沉默得出奇，满脸愁容，坐在那里，眼睛转向一边，显然在想他自己的心事。